



Manuale utente

TS4020

DVB-T2/S2[®]



Kära kund,

Tack för att du valde den digitala combo-mottagaren **TELE Systemmodell TS4020 T2S2HEVC**.

Den här guiden ger information om användningen av enheten, anslutningar, kontroller och skötsel av enheten, med vilken du kan lära dig mer om din nya mottagare.

För att underlätta konsultationen har manualen delats upp i flera avsnitt:

1. Den första gäller installationen, mottagarens anslutningar till andra enheter och fjärrkontrollens funktioner.
2. Den andra handlar om förenklad användning, där den huvudsakliga information som behövs för daglig användning tillhandahålls.
3. Det tredje avsnittet är tillägnat avancerad användning, anpassningar och mer komplexa funktioner.

WARNING

Att använda mottagaren, även om det är enkelt, kräver kunskap om den grundläggande informationen i denna guide. Vi rekommenderar därför att noggrant läsa manualen. På så sätt kommer det att vara möjligt att använda enheten optimalt, utan att stöta på problem eller fel.



Omfattas av ett eller flera patentkrav som anges på patentlist.accessadvance.com



Tillverkad under licens från Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio och dubbel-D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Termerna HDMI och High-Definition Multimedia Interface HDMI och HDMI-logotypen är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör HDMI Licensing, LLC i USA och andra länder.

NOTERA: På grund av uppdateringar eller fel kanske innehållet i den här handboken inte exakt stämmer överens med den faktiska produkten.

Index

1	INSTALLATIONSDELEN	1
1.1	NejsÄKERHET OCH AVFALLSHANTERING FOTSPÄR.....	1
2	PRODUKTBESKRIVNING OCH ANSLUTNINGAR	2
2.1	PFRAMRE RING.....	2
2.2	PBAKRE RING OCH ANSLUTNINGAR.....	2
2.3	FJÄRRKONTROLL.....	3
2.4	BATTERIER.....	3
	2.4.1 Fjärrkontrollknappar och funktioner	3
2.5	PRIMDEINSTALLERA MOTTAGAREN.....	4
3	AVSNITT FÖR FÖRENKLAD ANVÄNDNING.....	5
3.1	SSNABBT VAL AV KANALERTV/RTILL GUD.....	5
3.2	BKANALINFORMATIONSMALLARE.....	5
3.3	GUIDAOCHAI ELEKTRONIKPROGRAMMI(EPG)	5
3.4	FSMÖRELSETELEVIDEO.....	5
3.5	OPTIONTILLHÖRELSE ESOCITITER.....	5
3.6	FSMÖRJNINGARUSB	6
	3.6.1 Användning och varningar	6
	3.6.2 USB Media Player.....	6
4	AVSNITT FÖR AVANCERAD ANVÄNDNING	7
4.1	GUIDATV	7
4.2	RTILL GUD.....	7
4.3	miljonerEDIA.....	7
4.4	JagINSTÄLLNINGAR.....	7
	4.4.1 Inställningar.....	7
	4.4.2 Timers	9
	4.4.3 System.....	9
	4.4.4 Uppdatering	11
4.5	miljonerENUGESTIONCANAL.....	11
5	MENYKARTA	13
6	FELSÖKNINGSGUIDE	14
7	ORDLISTA	16
8	TEKNISKA FUNKTIONER.....	17

1 Installationsavsnitt

1.1 Säkerhets- och avfallshanteringsföreskrifter

För säker användning av apparaten och för din säkerhet uppmanar vi dig att noggrant läsa följande råd om säkerhetsåtgärder.

DIET

- Den medföljande strömförsörjningen får endast anslutas till ett 230V~ 50Hz eluttag.
- Ta inte bort locket till telefonen. Inuti apparaten kan det finnas spänningar som är högre än nätspänningen, vilket kan äventyra användarens säkerhet. Hög spänning finns även när enheten är i standby-läge. Innan du arbetar på mottagaren är det nödvändigt att koppla bort den från elnätet. **Obehörig borttagning kommer omedelbart att ogiltigförklara garantin !**
- Innan du installerar produkten, kontrollera strömkabelns integritet, var särskilt uppmärksam på den punkt där den går ur eluttaget och där den går in i mottagaren. Om kabeln är skadad, anslut inte apparaten utan kontakta hjälpcentret.
- Installera apparatens nätsladd så att den inte kläms av föremål som placeras på eller bredvid den. Undvik också att placera den nära passageområden där den av misstag kan trampas på, slitas sönder eller på annat sätt skadas.
- Om kabeln är skadad, koppla försiktigt bort enheten från eluttaget och kontakta enbart specialiserad personal eller hjälpcentret för utbyte.

VÄTSKOR

- Håll mottagaren borta från alla typer av vätska. Placera inte föremål som innehåller vätskor som vaser, luftfuktare etc. på produkten. Apparaten får inte installeras på platser där den kan komma i kontakt med stänk eller vätskestänk eller i miljöer med hög luftfuktighet där kondens kan bildas.
- Om mottagaren av misstag kommer i kontakt med vätskor, dra omedelbart ut stickkontakten ur uttaget. RÖR INTE mottagaren med händerna förrän den har kopplats ur.

SMÅ ARTIKLAR

- Håll stift eller andra små föremål borta från mottagaren. Föremål som faller in i enheten genom ventilationsöppningarna kan orsaka allvarliga skador.

RENGÖRING

- Innan du fortsätter med rengöringen, koppla ur mottagaren från eluttaget.
- För att rengöra, använd en mjuk, torr trasa eller en lätt fuktad med vatten. Undvik att använda kemikalier eller lösningsmedel.

VENTILATION

- Se till att det finns god luftcirkulation på den plats där apparaten är installerad för att tillåta tillräcklig värmeavledning och undvika överhettning.
- Ventilationsöppningarna måste vara fria, inte blockerade av förekomsten av föremål som tidningar, dukar, möbelyger, gardiner, mattor etc.; förbered ett avstånd på minst 10 cm på båda sidor och ett avstånd på 15 cm ovanför apparaten.
- Undvik att installera mottagaren nära värmekällor (radiatorer, spisar, etc.) eller ovanpå annan utrustning som producerar värme (förstärkare, videobandspelare, etc.).

UPPMÄRKSAMHET!

- Förvara produkten utom räckhåll för barn.
- Plastförpackningspåsar kan vara farliga. Förvara påsar utom räckhåll för barn för att undvika kvävning.
- Utsätt inte mottagaren eller fjärrkontrollen för direkt solljus.
- Apparaten måste placeras på ett stabilt och säkert underlag.
- Anslut enheten till eluttaget först efter att installationen är klar.

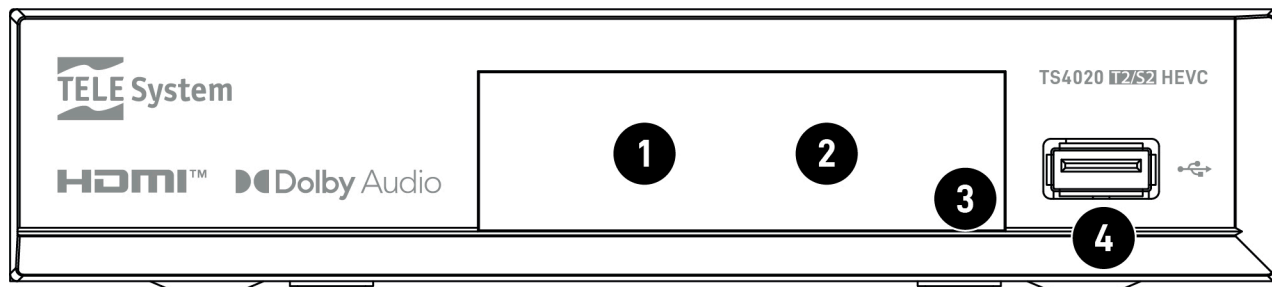
FÖRFOGANDE

- Den överkorsade soptunnan anger att det är förbjudet att slänga denna produkt i miljön eller slänga den i vanligt kommunalt avfall. Den som inte följer denna regel kan få sanktioner enligt gällande lagstiftning.
- Korrekt kassering av apparaten gör att du kan undvika potentiella skador på miljön och människors hälsa, samt underlätta återvinningen av de komponenter och material som finns i den, med åtföljande besparingar i energi och resurser.
- Tillverkaren upprättar ett system för återvinning av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) av produkten som omfattas av separata insamlings- och behandlingssystem, och använder sig av system som överensstämmer med gällande bestämmelser i frågan.
- Ta den ej längre användbara produkten (och eventuella tillbehör, inklusive batterier) till en insamlingscentral som är auktoriserad att hantera avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Alternativt är det möjligt att returnera den använda eller uttjänade utrustningen till återförsäljaren vid köp av en ny av likvärdig typ eller kostnadsfritt när det gäller apparater för hushållsbruk med yttermått mindre än 25 cm.



2 Produktbeskrivning och länkar

2.1 Frontpanel



Visa: tidsdisplay (mottagare i standbyläge) eller kanalnummer (mottagare på).

1. **VISA:** indikering av valt kanalnummer eller aktuell tid (när mottagaren är i standbyläge)

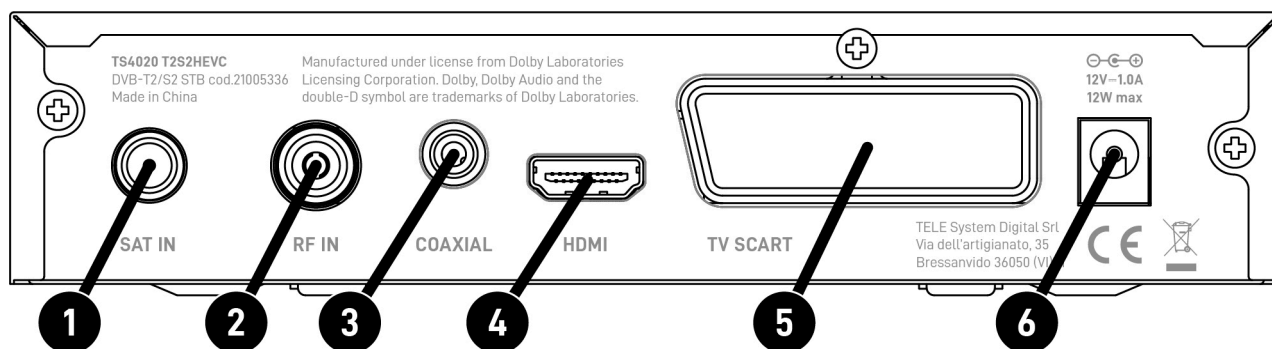
2. **IR:** infraröd sensor på fjärrkontrollen

3. **Lysdioder:** statusindikator: standby (RÖD) – på (GRÖN).

4. **USB** USB-kontakt för att läsa personligt multimediaminnehåll (video, bilder, musik).

VARNINGAR

- Kompatibel med USB-minnesenheter formaterade med FAT32-filsystem.
- Kompatibilitet med alla USB-minnen på marknaden kan inte garanteras.
- Det rekommenderas att använda USB-hårddisk med extern strömförsörjning, eftersom mottagaren inte kan garantera korrekt strömförsörjning via USB-porten. Denna åtgärd gör att du kan undvika eventuell skada på minnesenheten.



2.2 Bakre panel och anslutningar

1. **SATT** ISatellitantennsignalingång.

2. **RFIN** Signalingång för markbunden antenn.

3. **KOAXIAL** Koaxial digital ljudutgång

4. **HDMI** HDMI digital audio-videoutgång för anslutning till en TV-skärm.

NOTERA

Om skärmen som är ansluten till mottagaren via HDMI-gränssnittet uppvisar visningssvårigheter, anslut först mottagaren via SCART och justera videoupplösningen, med respekt för den anslutna skärmens egenskaper.

5. **KASSERA** mot TV:n, för att användas som ett alternativ till den digitala HDMI-utgången.

6. **DC 12V** 12V 1.0A strömingång, för anslutning av den medföljande strömförsörjningen som i sin tur måste anslutas till ett 230V~ 50Hz eluttag.

2.3 Fjärrkontroll

Kunskaper om fjärrkontrollen utgör grunden för att använda mottagaren och för enkel navigering mellan de olika funktionerna och menyerna.

2.4 Batterier

Information och varningar

Sätt i eller byt ut batterierna första gången du använder produkten eller när fjärrkontrollen inte svarar på knapptryckningar. Kompatibla batterier: 2 x AAA, 1,5V. Undvik att använda olika typer av batterier eller använda och nya batterier samtidigt.

För att förhindra förlust av frätande vätska från att skada fjärrkontrollen, rekommenderas att ta ur batterierna när enheten inte används under en längre tid.

Insättning och borttagning

När du har öppnat batteriluckan på baksidan av fjärrkontrollen sätter du i de 2 batterierna (AAA-storlek) med rätt polaritet enligt anvisningarna inuti facket. Stäng sedan dörren.

Ta bort de använda batterierna, som måste kasseras separat från hushållsavfallet genom att ta dem till ett försäljnings- eller insamlingsställe, och upprepa åtgärder som liknar de för insättning.


2.4.1 Fjärrkontrollknappar och funktioner

1. **⏻ KRAFT** Ström på (ON)/av i stand.by (ST.BY).
2. **🔇 STUM** Hämmar mottagarens ljud.
3. **DTT** Tillgång till listan över markbundna kanaler
4. **SAT** Tillgång till satellitkanallistan
5. **FAV** Hämta favoritkanallistor.
6. **TV/RADIO** Växla mellan TV- och radioprogram på din enhet.
7. **TIMER** tillgång till programmeringsmenyn
8. **4;/SPELA/PAUS**
 - a. I visningsläge: återuppta visningen från Freeze eller Timeshift
 - b. Mediaspelare: starta uppspelning av en multimediafil.
9. **7REW**, snabbspola bakåt medan du spelar upp en mediafil
10. **8FWD**, snabbspola framåt medan du spelar upp en mediafil
11. **<SLUT** stoppar uppspelning av en pågående mediafil
12. **=**, inga associerade funktioner
13. **9/:(FÖREGÅENDE/NÄSTA)**
 - a. till. EPG: visning av händelsebeskrivningen (om flera sidor)
 - b. Mediaspelare: Gå till föregående/nästa låt/spår/fil.
14. **RÖD, GRÖN, GUL, BLÅ** Aktivera specifika funktioner i meny.
15. **MENY** Huvudmeny.
16. **INFO** Information om det visade programmet/kanalinställda. (*)
17. **pqtu** (Markörpilar) Navigering i meny och EPG.
18. **OK** kanallista display - Bekräfta åtgärder/ändringar.
19. **UTGÅNG** Stäng meny, EPG eller andra aktiva funktioner.
20. **TILLBAKA** Återgå till föregående kanal.
21. **VOL+/-** Justering av ljudvolymen.
22. **EPG** Elektronisk programguide. (*)
23. **TTX** Text-TV. (*)
24. **CH+/-** Nästa/föregående kanalbyte.
25. **0+9** Byta kanal eller ange alfanumeriska värden i menyerna.
26. **AUDIO** ändra spår och ljudläge. (*)
27. **SUB** Indexerad DVB- eller text-tv-textning. (*)



(*) EPG-information, undertexter, text-TV och ytterligare ljudspår tillhandahålls av TV-sändaren för den inställda kanalen; sådana uppgifter kan vara ofullständiga eller saknas.

2.5 Första installationen av mottagaren

När du har kopplat klart mottagaren och anslutit strömförsörjningen till eluttaget startar mottagaren automatiskt. Om detta inte händer slår du på enheten med lämplig knapp på fjärrkontrollen eller på  frontpanelen. En enkel första installationsguide visas då på skärmen.

NOTERA

Installationsguiden presenteras inte bara under den första installationen utan även efter en återställning av mottagaren (par. 4.4.3.5).

Fortsätt enligt instruktionerna nedan:

1. Land

Ställ in **By**installation med hjälp av piltangenterna ◀ ▶ och fortsätt med piltangenten ▼.

VARNING

Felaktig inställning av landet kan leda till att kanaler delvis eller till och med inte identifieras och lagras.

2. Språk

Välj den **Tunga**av menyn **visas** på skärmen (On Screen Display - OSD) med piltangenterna ◀ ▶. Gå sedan till nästa parameter genom att trycka på piltangenten ▼.

3. Videoupplösning

Justera upplösningen på den digitala HDMI-videoutgången i enlighet med egenskaperna hos TV-skärmen som är ansluten till mottagaren. Tryck på piltangenten ▼ att fortsätta.

4. Bildförhållande

Definiera videoformatet beroende på formatet på TV-skärmen som är ansluten till dekodern mellan 16:9 och 4:3. Gå vidare genom att trycka på piltangenten ▼.

5. LCN

Endast för markbundna kanaler (DVB-T/T2) är det nödvändigt att välja om man vill använda alternativet för automatisk sortering av kanaler enligt LCN. Tryck på piltangenten ▼ att fortsätta.

6. Skanningstyp

Välj vilken typ av DVB-T (markbunden) eller DVB-S (satellit) skanning du vill utföra som första installation.

VARNING

Om alternativet DVB-S valdes vid punkten "Scan typ", kommer det att vara nödvändigt att konfigurera mottagaren för att göra den kompatibel med antensystemet, se par. 4.4.3.3

7. Nytt lösenord

Definiera ett fyrsiffrigt numeriskt lösenord, även kallat personligt identifieringsnummer (PIN), för föräldrakontroll (se även avsnitt 4.4.1.5). Ange först din valda PIN-kod i fältet **nytt lösenord** med sifferknapparna på fjärrkontrollen och sätt sedan tillbaka den i **Bekräfta lösenord** för att bekräfta det. Fortsätt genom att trycka på piltangenten ▼.

8. Kanalsökning

Tryck på OK på knappen **OK** visas på skärmen för att starta automatisk avsökning av markbundna kanaler eller komma åt satellitkonfigurationsmenyn, se par 4.4.3.3

9. Titta på kanaler

När de ovannämnda stegen och därför installationen har slutförts, kommer du omedelbart att kunna använda de tillgängliga digitala markbundna och/eller satellitkanalerna.

NOTERA

Vissa kanaler kanske inte är synliga eftersom de är föremål för kodning eller inte är kompatibla med denna receiver. Under mottagarens livslängd kan vissa kanaler bli föråldrade eller överföringsparametrar kan ändras. Det rekommenderas därför att uppdatera eller installera om kanallistan med jämna mellanrum.

3 Sektion för förenklad användning

VARNING

Innan du läser detta kapitel måste du noggrant ha läst föregående kapitel.

För att förenkla användningen av mottagaren och hanteringen av de många digitala kanalerna finns det några fönster och menyer som kan nås genom att trycka på en enda knapp på fjärrkontrollen. De är designade för frekvent användning och deras funktioner är viktiga för snabb interaktion med mottagaren.

För avancerad användning av enheten, inställningar och anpassningar, se kapitel 4.

3.1 Snabbval av TV/radiokanaler

För att byta kanal, gör något av följande:

1. Tryck på knapparna **CH+**/**CH-** på fjärrkontrollen för att växla till nästa/föregående kanal.
2. Ange önskat kanalnummer direkt med sifferknapparna **0÷9** på fjärrkontrollen.
3. Använd den snabba kanallistan som är tillgänglig när du tittar på program genom att trycka på knappen **OK** på fjärrkontrollen, sedan:
 - Tryck på tangenterna **CH+**/**CH-** för att bläddra i listan.
 - tryck på knappen **OK** på den valda kanalen för att ställa in den.

För avancerad hantering av kanallistan, i synnerhet för att skapa en favoritkanallista, se avsnitt 4.5

3.2 Kanalinformationsbanner

Varje gång kanalen ändras eller knappen trycks in **INFO**, ett informationsfönster, även kallat kanalinformationsbanner, relaterat till den inställda kanalen visas längst ner på skärmen under några sekunder. Informationen som kan finnas i denna banner är:

1. Kanalnumret.
2. Namnet på kanalen.
3. Aktuell tid.
4. Aktuella och nästa programtitlar.

NOTERA

Om sändaren inte sänder en del av ovanstående information kommer den inte att visas på kanalbannern.

3.3 Elektronisk programguide (EPG)

Vissa digitala TV-kanaler sänder, förutom ljud- och bilddata för det aktuella programmet, även information om aktuellt program och i vissa fall även dagliga eller veckovisa program.

För att se EPG, tryck på knappen **EPG** på fjärrkontrollen, sedan:

- Med nycklarna **▲/▼** välj och ställ in den intresserade kanalen.
- Med nycklarna **←/→** flytta mellan de olika händelserna som är schemalagda på den valda kanalen.
- Nycklarna **9/!** låter dig bläddra igenom beskrivningen av händelsen.
- Använd nyckeln **UTGÅNG** för att avsluta EPG.

VARNING

EPG-information är valfri data som överförs av TV-sändare. Därför utgör misslyckandet med att visa all eller viss information inte ett symptom på ett fel på mottagaren.

3.4 Text-TV-funktion

Om kanalen som visas har text-tv-data:

- Använd knappen **TTX** för att starta den.
- Använd de numeriska tangenterna **0÷9** för att skriva ett sidnummer
- Tryck på knappen igen **TTX** eller **UTGÅNG** att lämna.

3.5 Alternativ för ljud och textning

Om sändningen av den aktuella kanalen är i flera ljud/språk och/eller innehåller undertexter, kan användaren välja det ljudspår och/eller undertexter han föredrar. Fortsätt enligt följande:

- tryck på knappen **AUDIO** eller **SUB** på fjärrkontrollen.
- Välj med piltangenterna **←/→** eller **▲/▼** önskat ljudspår eller undertexter.
- tryck på knappen **OK** att bekräfta.

Även i Ljud-menyn under objektet *Ljudkanal* använd pilarna **←/→** att hantera distributionen av ljudkanaler (*Stereo/Mono/Vänster/Höger*), en operation som endast rekommenderas för expertanvändare.

3.6 USB-funktioner

Enhetens USB-port är huvudsakligen dedikerad till att ansluta externa masslagringsenheter utrustade med ett USB 2.0-gränssnitt, för att spela upp personligt multimediamaterial.

3.6.1 Användning och varningar

Innan du använder USB-masslagring, såsom en hårddisk (Hårddiskdrivrutin - HDD) eller ett flashminne/nyckel, följ de viktiga reglerna och varningarna nedan.

3.6.1.1 Anslutning

USB-minnet måste formateras i FAT32.

VARNINGAR

- Det rekommenderas att använda hårddiskar med extern strömförsörjning, eftersom USB-porten på mottagaren ensam inte kan garantera korrekt strömförsörjning: risk för skada på skivan och/eller mottagaren!
- Mottagaren är endast kompatibel med USB-minnesenheter formaterade med filsystemet FAT32.
- Kompatibilitet med alla USB-minnesenheter på marknaden garanteras inte.

3.6.1.2 Diskborttagning

För säker borttagning av minnet, för att undvika skador på de inblandade filerna eller enheterna, rekommenderas att koppla bort USB-minnet endast med mottagaren i standby (avstängd)

VARNING

Koppla aldrig bort USB-minnet under mediauppspelning: risk för oåterkalleliga skador på enheter inblandade!

3.6.1.3 TimeShift

Timeshift har till uppgift att tillfälligt spela in ett TV-program tills nästa kanalbyte, med knappen (PLAY/PAUSE) kan användaren pausa och sedan återuppta tidsförskjuten visning; det är alltid möjligt att använda (STOPP)-knappen för att återgå till livevisning.

3.6.2 USB-mediaspelare

Multimedia Player-funktionen, vanligen kallad Media Player, låter dig: 1. Spela MPEG2/MPEG4-videoinnehåll, 2. Lyssna på MP3-musik, 3. Visa JPEG-bilder, från ett externt minne anslutet via USB-port.

Innan du använder USB-masslagring, såsom en hårddisk (Hårddiskdrivrutin - HDD) eller ett flashminne/nyckel, följ de viktiga regler och varningar som redovisas i par. 3.6.1.

Gå till menyn **Genomsnitt**, välj den undermeny som motsvarar typen av multimediamaterial du vill spela **Video**, **musik** och **Foto**, navigera mellan de tillgängliga mapparna med piltangenterna **▲/▼** och **OK**, placera dig slutligen på den relevanta filen med piltangenterna **▲/▼** och tryck **OK** att börja läsa den. Under video- och musikuppspelning, om filtypen tillåter det, använd [PLAY/PAUSE]-knappen för att pausa/återuppta, (REW/FWD)-knapparna för att spola bakåt/framåt och (PREV/NEXT) för att gå till föregående/ nästa fil i listan.

4 Sektion för avancerad användning

VARNINGAR

Att ändra vissa menyparametrar kan äventyra mottagarens korrekta funktion. Läs därför detta avsnitt av manualen noggrant innan du fortsätter med några justeringar.

För att undvika manipulering är vissa funktioner skyddade av en säkerhetskod som definieras direkt av användaren under den första installationen (se avsnitt 2.5).

Under normal visning av ett program, genom att trycka på knappen **MENY** på fjärrkontrollen visas på skärmen **Huvudmeny**, där följande huvudundermenyer finns: **1. TV Guide**

2. Radio

3. Genomsnitt

4. Inställningar

5. Kanalhantering

ALLMÄNNA REGLER FÖR NAVIGATION

För att navigera mellan de olika menyerna använder du:

- Piltangenterna **▲, ▼, ◀, ▶** för att välja menyer, objekt och alternativ.
- Nyckeln **OK** för att öppna ett alternativ/undermeny eller bekräfta ett val.
- Nycklarna **0÷9** för att ange ett alfanumeriskt värde.
- Nyckeln **UTGÅNG**, i allmänhet låter dig gå ur menyn eller återgå till fönstret som föregår det aktuella. Se även eventuella indikationer som ges i de olika menyerna, som anger hur en funktion ska implementeras med en motsvarande knapp på fjärrkontrollen.

4.1 TV-guide

Få åtkomst till den elektroniska programguiden (EPG)

4.2 Radioapparater

Tillgång till listan över radiokanaler

4.3 Genomsnitt

Den här menyn är tillägnad att spela upp personligt multimediamaterial via USB-gränssnitt.

4.4 Inställningar

4.4.1 Inställningar

4.4.1.1 OSD-inställningar

Låter dig definiera varaktigheten för kanalinformationsbannern, menyens transparens och kanalväxlingsläget.

4.4.1.2 Språk

Följande föremål är tillgängliga:

- OSD-språk:** Språk för menyn som visas på skärmen (On Screen Display - OSD).
- Modersmål:** Primärt ljudspråk för TV-program.
- Sekundärt språk:** Sekundärt ljudspråk för TV-program, som ska användas i avsaknad av det huvudsakliga.
- Undertextspråk:** Språk valt för TV-program undertexter.
- Text-TV språk:** text-tv-språk

NOTERA

Den korrekta funktionen hos mottagaren i förhållande till de tidigare nämnda ljud- och undertextpreferenserna är underordnad närvaron av den relevanta informationen som sänds efter bedömning av sändaren för den inställda kanalen.

4.4.1.3 Lokal tid

Justering av mottagarens tid. De kontroller som beskrivs nedan erbjuds:

- Nation/Region:** Val av land för installation av mottagaren för automatisk tidssynkronisering (rekommenderas) i överensstämmelse med informationen som överförs av digitala marksända kanaler.
- GMT-användning:** ställa in användningen av GMT.
- GMT/sommartid:** Möjlig manuell justering av tidsavvikelsen jämfört med Greenwich världsreferens (Greenwich Mean Time - GMT).

NOTERA

Datum och tid synkroniseras automatiskt av mottagaren via informationen som sänds av den inställda kanalen.

4.4.1.4 AV-konfiguration

Den här menyn har följande ljud- och videoinställningar, ska justeras konsekvent med egenskaperna hos de ljud-/videoenheter som är anslutna till mottagaren :

1. **TV-system.** Ställa in TV-avkodningssystemet (tillgängliga alternativ: Auto/PAL/NTSC)
2. **Videoupplösning:** Ställa in videoupplösningen för den digitala HDMI-ljud-videoutgången.

VARNING

Videoupplösningen är som standard inställd på 1080p 50Hz. Se till att skärmen som är ansluten via HDMI till mottagaren är kompatibel med denna upplösning och med alla nya värden du vill använda.

3. **Bildförhållande:** Skärmformat/TV ansluten till mottagaren, bland 16:9 eller 4:3, och det relativa presentationssättet för bilder med ett format som skiljer sig från skärmen:
 - till. 16:9 *Full*: För 16:9-skärmar. Bilder som sänds i 4:3 kommer att passa på hela skärmen.
 - b. 16:9 *PS*: För 16:9-skärmar. För bilder som sänds i 4:3 kommer mottagaren att applicera två svarta fält till vänster och höger sida för att fylla skärmen utan att förvränga originalbilden.
 - c. 4:3 *brevlåda*: För 4:3-skärmar. För bilder som sänds i 16:9 kommer mottagaren att applicera två svarta fält ovanför och under för att fylla skärmen utan att förvränga originalbilden.
 - d. 4:3 *Pan&Scan*: För 4:3-skärmar. Bilderna som sänds i 16:9 anpassas proportionellt till skärmens höjd, vilket skär bort de laterala delarna.
4. **Digital ljudutgång:** HDMI digital ljudutgångskodning mellan Digital Stereo (*LPCM ut*) och originalljudpassage enligt källa (*BS Ut*)

VARNING

När Digital Audio Output är inställd på BS Out, i överensstämmelse med andra ljudspår än stereo (PCM), såsom flerkanaliga Dolby Digital, kan ljudvolymen endast justeras från den anslutna externa enheten/skärmen. Dessutom måste den senare nödvändigtvis vara kompatibel med Dolby Digital, annars blir ljudet tyst.

5. **Ljudbeskrivning.** Aktivering av ljudspåret som beskriver inställningarna, skådespelarnas sinnessillstånd, rörelserna och alla de element som uppfattas genom synen hos arbetsföra människor. Via alternativet **Volym AD** du kan justera volymen.
6. **HDR-inställning.** I närvaro av en kanal med HD HDR (High Dynamic Range)-video av typen HLG (Hybrid Log Gamma), om denna funktion är inställd på Auto, skickas HDR-HLG-videodata via HDMI-anslutning direkt till en TV som är kompatibel med denna teknik, för bättre färgvisning. Alternativet SDR (Standard Dynamic Range) tvingar istället fram HDMI-videoutgången i SDR (rekommenderad inställning för de flesta tv-apparater för att undvika kompatibilitetsproblem).
7. **HDMI CEC.** Aktivering av mottagarens CEC-funktion. Om TV:n som är ansluten via HDMI till mottagaren är kompatibel med CEC-protokollet och den relaterade funktionen också är aktiv på TV:n, är det möjligt att använda TV:ns fjärrkontroll för på/av-funktionen

VARNING

Vissa TV-apparater implementerar ett anpassat CEC-protokoll och/eller har begränsad CEC-funktionalitet. CEC-kompatibilitet kan inte garanteras med alla tv-apparater.

4.4.1.5 Föräldrakontroll

Menyn **Föräldrakontroll** låter dig implementera åtkomstkontroll till kanaler och/eller menyer genom att ange det fyrsiffriga numeriska lösenordet som definieras av användaren, även kallat Personal Identification Number (PIN).

ANMÄRKNINGAR OCH VARNINGAR

- a) Denna meny är alltid skyddad av lösenord (PIN).
- b) PIN-koden definieras ursprungligen av användaren under den första installationen av enheten (par. 2.5).
- c) Om du inte längre kommer ihåg ditt personliga lösenord, måste du återställa mottagaren till det ursprungliga installationsläget från menyn Fabriksinställningar (par. 4.4.3.5).

Gå till den här menyn för att ändra eller inaktivera nivån på föräldrakontrollfunktionen. Det kontrollerar visionen av vissa känsliga händelser. När den inställda kanalen sänder en händelse med visningsskyddsinformation av en publik som är lika med eller högre än åldersnivån som definieras av värdet **Ålder** ställs in i menyn kommer mottagaren att blockera kanalen. Begäran om att låsa upp kanalvisning genom att ange PIN-koden visas då på skärmen.

Denna meny låter dig också ändra ditt lösenord. För att göra detta anger du först din valda PIN-kod i fältet **Ny PIN-kod** med sifferknapparna på fjärrkontrollen och sätt sedan tillbaka den i **Bekräfta PIN-koden** för att bekräfta det.

4.4.1.6 Avstängd timer

Mottagaren har en automatisk avstängningsfunktion för energibesparing. Det betyder att efter tre timmar i driftläge utan något kommando från användaren, går mottagaren automatiskt i standby. Denna funktion är förvald från fabrik och kan eventuellt avaktiveras/ändras från menyn med hjälp av posten **Automatisk avstängning** (3 timmar / 2 timmar / 1 timme / *Utsliten*).

4.4.2 Timers

För att manuellt programmera timers för att se en eller flera icke-samtidiga händelser, ställ in den relevanta kanalen och öppna menyn **Inställningar / Timers**. Använd nyckeln **OK** för att komma åt listan och sedan på knappen **BLÅ** lägg till eller redigera med piltangenterna **▲/▼** och **OK**, definiera sedan följande parametrar: 1. **Frekvens**: Upprepa frekvensen för timern (*En gång/Dagligen*).

2. **Startkanal**: Den berörda kanalen att titta på.

3. **Start datum**: Timerns startdatum (i .format). *GG/MM/AAAA*.

4. **Starttid**: Timerns starttid (i format *hh:mm*).

5. **Sluttid**: För att definiera timerns varaktighet.

Spara slutligen inmatade/ändrade data genom att trycka på knappen **OK** på skärmknappen **Spara** (eller på tryck **UTGÅNG** för att avbryta inmatning/ändring av timern).

4.4.3 System

4.4.3.1 Avkodare

Listar mottagarens systeminformation, särskilt den programvaruversion som används.

4.4.3.2 Automatiska uppdateringar

Automatisk kanaluppdatering (endast markbundna kanaler)

Funktion dedikerad till konfigurationen av **uppdatering** automatisk kanallista **Jordbor** i standbylägen. Den kan aktiveras/avaktiveras genom att aktivera parametern **I standbyläge** (*Hon/Av*) och/eller schemalagt genom att ange en ny tid (i format *hh:mm*) och frekvens (dagligen eller veckovis)

4.4.3.3 Installation (kanalsökning)

Efter den första installationen av mottagaren är det möjligt att göra en ytterligare sökning för att modifiera den första som utfördes eller lägga till kanalerna som sänds via satellit (eller marksänd) om en sökning efter markbundna (eller satellit) kanaler gjordes under första installationen.

Satellit

Tv-sändare kan aktivera nya tv- och radiotjänster, delvis modifiera befintliga sändningar eller helt ta bort dem, det rekommenderas att hålla mottagarens kanallista uppdaterad.

Beroende på typ, **Fast antenn** eller **Motoriserad antenn** det är nödvändigt att fortsätta med inställningen av olika parametrar, som beskrivs i följande stycken.

Under proceduren, använd:

- piltangenterna **←/→/▲/▼** för att flytta mellan objekten och välja ett av de tillgängliga alternativen,
- OK-knappen för att välja satellit eller transponder.
- EXIT-knappen för att gå tillbaka

Följ även eventuella instruktioner på skärmen.

Enstaka satellitantennsystem

Efter att ha valt satellit fortsatt med följande inställningar:

- LNB-frekvens: typ av omvandlare (Low Noise Block-omvandlare - LNB) associerad med den valda satelliten. För vanliga satellitsystem i Italien, det universella används.
- DiSeqC1.0: Välj Inaktivera.
- DiSeqC 1.1: Välj Inaktivera.
- 22K: Låter dig inaktivera 22 kHz-tonen för att växla mellan lågt och högt band (för avancerade användare).
- Motor: Välj Av.
- Polaritet: Välj Auto
- Motor: ingen

Multi-satellit DiSeqC antennsystem

Fortsätt med följande inställningar för varje vald satellit:

- LNB-typ: typ av omvandlare (Low Noise Block-omvandlare - LNB) associerad med den valda satelliten. För vanliga satellitsystem i Italien används Universal.
- DiSeqC: Styrväxling av omvandlaren som är associerad med den valda satelliten via DiSeqC-protokoll. Den korrekta positionen 1÷4 måste associeras med varje satellit, med hänsyn till den relativa fysiska anslutningen av antennen till DiSeqC-omkopplaren.
- DiSeqC 1.1: Styrväxling av omvandlaren som är associerad med den valda satelliten via DiSeqC-protokoll. Den korrekta positionen 1÷16 måste associeras med varje satellit, med hänsyn till den relativa fysiska anslutningen av antennen till DiSeqC-omkopplaren.

- 22K: Låter dig inaktivera 22 kHz-tonen för att växla mellan lågt och högt band (för avancerade användare).
- Polaritet: Välj Auto
- Motor: Välj Ingen.

Motoriserat antensystem

- LNB-typ: typ av omvandlare (Low Noise Block-omvandlare - LNB) associerad med den valda satelliten. För installationersatelliter som är vanliga i Italien, den universella används.
- DiSeqC: Välj Av.
- DiSeqC 1.1: Välj Av.
- 22K: Låter dig inaktivera 22 kHz-tonen för att växla mellan lågt och högt band (för avancerade användare).
- Motor: välj:
 - DiSeqC 1.2: från alternativet Ställ in position måste du manuellt flytta antennen och memorera positionen för varje enskild satellit som är involverad, så att mottagaren återkallar rätt position vid sökning eller inställning av kanaler.
 - USALS: från alternativet Ställ in USALS måste du ange longitud och latitud som hänvisar till platsen för installation av skålen, bekräfta positionen genom att välja alternativet "Go" och trycka på OK.

SCR (unicable)

Från "**LNB Frekv**" det är möjligt att välja "SCR" systemtyp, välj alternativet "Unicable A" eller "Unicable B" och fortsätt med inställningarna:

- **IF_Channel (bandnummer)**
- **Center_freq**

Kanalsökning

För att starta en kanalsökning, följ proceduren nedan:

- Välj satellit med knapparna ▼/▲
- Bekräfta ditt val med OK-knappen

NOTERA

Det är nödvändigt att upprepa val- och bekräftelseoperationerna för varje satellit som du vill söka efter kanaler för.

- Tryck på den BLÅ knappen för att starta kanalsökning
- Konfigurera söktypen som kan vara:
 - Endast FTA: välj valfritt kanalfilter: Alla – Gratis (gratis till sändning) – Krypterat
 - Full Scan: sökningen utförs enligt listan över transpondrar lagrade på mottagaren.
 - Blind Scan: sökningen utförs på alla tillgängliga transpondrar.
 - Läge: Uppdatera eller installera om kanallistan

Att söka och lagra tar flera minuter. I slutet växlar mottagaren automatiskt till att titta på kanalerna.

Markbundna

Tv-sändare kan aktivera nya tv- och radiotjänster, delvis modifiera befintliga sändningar eller helt eliminera dem, det rekommenderas att installera om eller hålla mottagarens kanallista uppdaterad.

Automatisk sökning

Kanalskanningsfunktion på alla tillgängliga frekvenser; via alternativet **Söklägedu** kan välja att uppdatera kanallistan (Uppdatera) eller utföra en ominstallation (Installera om)

VARNING

Om du väljer alternativet "Ominstallera" raderas den tidigare kanallistan.

Manuell sökning

Enfrekvent manuell svepfunktion. Välj eller ändra aktuell kanal/frekvens (alternativ **Kanal eller frekvens**), tryck sedan på **OK** på rösten **Forskning** för att skanna den.

Konfigurera sökning

Innan du startar en ny kanalsökning kan du ändra följande parametrar-1.

Nation/Region: Ändra standardlandet under den första installationen.

VARNING

Genom att ändra land/region för installationen rekommenderas att du väljer en ominstallation av kanallistan

2. **Antennströmförsörjning.** Slå på antennströmmen endast om du använder en aktiv antenn som behöver strömförsörjas via RF IN-antennkontakten på mottagaren.

UPPMÄRKSAMHET

Om du använder en klassisk takantenn eller en redan driven antenn, måste antennströmförsörjningen oundvikligen förbli avstängd: risk för överbelastning!

3. **Endast frihandelsavtal.** Möjlig begränsning av skanning av endast fria kanaler/fria kanaler (*Ja*) eller alla (*Nej*).

4.4.3.4 USB-minne

HDD-information

Meny för enkel visning av information om massminnet som är anslutet till USB-porten på mottagaren, såsom data om det återstående tillgängliga utrymmet.

USB-konfiguration

Formateringsverktyg för USB-minnen.

VARNINGAR

- Formateringstyp som stöds (filsystem): FAT32.
- Formatering raderar alla filer på minnesenheten.
- Under formatering, för att inte skada minnesenheten och mottagaren, stäng inte av strömmen och vänta på att operationen ska avslutas utan att interagera med enheterna.

4.4.3.5 Fabriksåterställning

Funktionen att återställa mottagaren till sin ursprungliga fabrikskonfiguration kallas också vanligtvis för Reset. För att återställa, placera markören på objektet **Fabriksåterställning** och tryck på knappen **OK**, bekräfta sedan genom att trycka igen **OK** på skärmknappen **Ja**.

VARNING

Genom att göra detta kommer du att förlora alla användaranpassningar och alla inlästa kanaler. Den senaste installerade mjukvaruversionen kommer dock att behållas.

4.4.4 Uppdatering

Mottagarens programvara kan uppgraderas via USB-porten; du kan också skapa en

Under en programuppdatering, interagera inte med mottagaren och koppla inte bort strömmen: risk för blockering irreversibel av mottagaren!

Uppdatera via USB

Mottagarens programvara kan uppdateras via USB-porten från denna meny, efter att ha satt i ett USB-minne som innehåller lämplig mjukvarubild som tillverkaren kommer att förbereda efter eget gottfinnande vid behov.

VARNING

Under en programuppdatering, interagera inte med mottagaren och koppla inte bort strömmen: risk för blockering irreversibel av mottagaren!

USB backup.

Verktyg för att spara kanallistan (användardatabas - användar-DB) på USB-minnet som är anslutet till mottagaren: välj posten **Start** och tryck på OK-knappen på fjärrkontrollen för att starta säkerhetskopieringen.

Därefter, för att återställa de sparade kanalerna, gå in i USB Update-menyn, ställ in uppdateringsläget till **Användar-DB**, se till att namnet på den relevanta filen visas (t.ex. user_db.bin) och tryck på OK-knappen på objektet **Start** för att importera kanallistan.

4.5 Kanalhanteringsmeny

Meny för redigering av kanallistan.

Favoriter (RÖD knapp)

Välj kanalen i listan, tryck på knappen **RÖD** på fjärrkontrollen och välj favoritlista att lägga till kanalen i, bekräfta med **OK** och tryck sedan på **UTGÅNG**. Fortsätt på samma sätt för att lägga till de andra kanalerna i favoritlistan och tryck sedan på **UTGÅNG** för att avsluta och spara dina ändringar.

För att återkalla en av favoritkanallistorna som skapats från visningsläget, tryck på knappen **OK** för att öppna kanallistan och använd sedan knapparna **GRÖN** på fjärrkontrollen för att byta kanalgrupper.

Kanallås (GRÖN knapp)

För att manuellt skydda en kanal, med åtföljande visningsåtkomst genom att ange system-PIN som definierades under den första installationen (par. 2.5), tryck på knappen **GRÖN (Blockera)**, markera kanalen i listan, tryck på **OK** och ange din PIN-kod. Tryck till sist **UTGÅNG** för att avsluta och spara sedan ändringarna.

Kanalsortering(BLÅ knapp)

Det är möjligt att sortera kanallistan efter namn (A/Z eller Z/A), genom att välja att placera de fria eller låsta kanalerna först (Free/Scramble respektive Lock/Unlock). tryck på knappen **GUL**, välj ett av de tillgängliga alternativen, bekräfta med **OK** och tryck till sist **UTGÅNG** för att avsluta och spara dina ändringar. Alternativet **STANDARD** återställer sorteringen till utgångsläget.

Kanalskifte(OK-knapp)

För att flytta, välj den kanal du vill flytta från listan, tryck **OK** och ange önskat positionsnummer.

Om positionen är upptagen kommer de två kanalerna som spelas att bytas ut. att trycka **UTGÅNG** för att avsluta och spara sedan ändringarna.

Döp om(tangenta "2")

För att byta namn på en kanal, välj den kanal du vill byta namn på från listan, tryck på knappen "2" (**Döp om**), och skriv sedan det nya namnet med tangentbordet på skärmen. att trycka **UTGÅNG** för att avsluta och spara sedan ändringarna.

Kanalradering(knapp 1)

För att ta bort en kanal från listan, välj den kanal du vill ta bort från listan och tryck sedan på knappen "1" (**Radera**),. Tryck till sist **UTGÅNG** för att avsluta och spara dina ändringar.

NOTERA

Efter en ny sökning (kanaluppdatering) kommer de raderade kanalerna att återställas.

Radera allt(GUL knapp) Permanent radering av alla kanaler.

5 Menylista

Mottagarens meny är uppbyggd enligt följande:

Huvudmeny

- TV Guide
- Radio
- Genomsnitt
- Inställningar
 - Inställningar
 - OSD-konfiguration
 - Tungan
 - Lokal tid
 - AV-konfiguration
 - Föräldrakontroll
 - Avstängningstimer
 - Timer
 - Systemet
 - Avkodare
 - Konfigurera automatiska uppdateringar
 - Installation
 - USB-minne
 - Fabriksåterställning
 - Uppdatering
 - USB-uppdatering
 - USB-säkerhetskopiering
- Kanalhantering

NOTERA

Använd knapparna för att navigera mellan menyerna **MENY**, **UTGÅNG**, markör (pilar utg**OK**) och numerisk (**0÷9**) på fjärrkontrollen. Följ även eventuella instruktioner i varje dialogruta.

6 Felsökningsguide

SYMPTOM	MÖJLIG ORSAK	AVHJÄLPA
Mottagaren slås inte på.	Mottagaren är frånkopplad från elnätet.	Kontrollera att mottagaren är ansluten till elnätet.
	Strömförsörjningen är isatt men den fungerar inte ändå.	Se till att strömförsörjningen fungerar. UPPMÄRKSAMHET: risk av elektrisk stöt!
	Mottagaren är i standby.	Sätta på De mottagare från fjärrkontroll.
		Starta om mottagaren (koppla ur och återanslut strömförsörjningen).
Brist på signal.	Antennkabeln är inte ansluten till mottagaren.	Anslut antennkabeln till mottagaren.
	Skadat antensystem.	Att verifiera integritet av din system (antenn, koaxialkabel, signaldistributionsanordningar, etc.). Vi rekommenderar att systemet kontrolleras av kvalificerad personal.
	Den inställda kanalen sänder inte eller är föråldrad.	Byt kanal och/eller uppdatera eller installera om kanallistan (par.4.4.3.3).
Inget ljud och/eller bilder.	Låg eller dämpad ljudvolym.	Öka ljudvolymen på mottagaren och TV:n.
	Mottagaren är i standby.	Slå på mottagaren.
	TV:n är inte kompatibel med videoupplösningen som är inställd på mottagaren.	Du måste ansluta en skärm som stöder videoupplösningen som är inställd på mottagaren. Se även mom. 4.4.1.4.
	TV:n avstängd eller placerad på fel kanal.	Slå på TV-skärmen och/eller placera den på rätt audio-videokanal.
	HDMI audio-videokabel är inte ansluten till TV:n eller skadad.	Återställ ordentligt De ljud-video-anslutning.
	Du försöker titta på en föråldrad eller inkompatibel kodad kanal.	Byt kanal och/eller uppdatera eller installera om kanallistan (par. 4.4.3.3).
Fjärrkontrollen fungerar inte.	Fjärrkontrollen är i fel driftsläge.	Tryck på STB-knappen för att få kontroll över mottagaren.
	Fjärrkontrollens RF-modul är inte ansluten till mottagaren.	Se anslutningsschemat, par. 2.
	Batterier ej isatta eller urladdade.	Sätt i batterier eller byt ut dem.
	Batterier isatta med felaktig polaritet.	Sätt i batterierna i rätt riktning. Följ anvisningarna inuti batterifacket.
	Fjärrkontrollen tappades och vissa komponenter skadades.	Kontakta din återförsäljare för att köpa en ny fjärrkontroll.
De justeringar som gjorts i menyn har inte sparats.	Ingen bekräftelse efter ändring av inställningar.	Efter <small>Allt är bra</small> redigera, att trycka det möjliga specifik nyckel bekräfta/spara.
Programinformation visas inte.	De planen intresserad Inte överför information om händelsen.	
	Mottagarens tid är inte korrekt inställd.	Justera mottagarens tid.
Timers startar inte eller fungerar inte korrekt.	Sändningsföretaget sänder felaktig tid- och/ eller datumdata.	
	Mottagarens klocka är inte korrekt inställd.	Justera mottagarens tid.

Tabellen fortsätter på nästa sida...

SYMPTOM	MÖJLIG ORSAK	AVHJÄLPA
Mottagaren reagerar inte på fjärrkontrollens knappar.	Tillfällig blockering av mottagaren.	Koppla ifrån näring av mottagaren och anslut den igen efter några ögonblick.
	Den inställda kanalen sänder olämplig data som blockerar mottagaren.	Koppla bort antennkabeln, starta om mottagaren, byt kanal och anslut sedan antennen igen.
	Problem med fjärrkontrollen.	Se relevanta förslag i denna tabell.
där minne USB Inte erkänd. <small>han kommer</small>	Minne USB Inte formaterad ordentligt.	Formatera minnet med FAT32-filsystemet.
	Inkompatibelt USB-minne.	Försök med ett annat USB-minne.
	Enbart boxens USB-port räcker inte för att driva minnet.	Använd valfri extern strömkälla för skivan.
Mottagaren stängs av automatiskt. Du har glömt din PIN-kod.	Energisparfunktion aktiv.	Konsultera par. 4.4.1.6.
		Utför en återställning (par. 4.4.3.5).

VARNING

I allmänhet, i händelse av onormalt beteende hos mottagaren, kan en fullständig omstart av systemet (koppla från och återanslut strömförsörjningen) eller återställning av fabriksinställningarna via återställning (par. 4.4.3.5) hjälpa till att lösa problemet.

7 Ordlista


Broadcasters	Organ som sänder satellit-tv-signalen och som hanterar informationen som sänds.
Kodade kanaler	TV-kanaler mörklagda. Den digitala signalen är kodad så att den endast kan ses av användare som har speciella mottagare som kallas Common Interface kombinerat med valfria enheter för att komma åt kanalen, såsom CAM och prenumerationer (som kan köpas i elektronikbutiker och/eller direkt från leverantörer som erbjuder tjänsten) .
Gratis kanaler	Tv-kanaler sänder för gratis visning. Dessa kanaler kan ses av både Common Interface (CI) och Free To Air (FTA) mottagare.
DiSEqC	(Digital Satellite Equipment Control) Kommunikationsprotokoll mellan mottagaren och kopplingsanordningarna i antensystemet, det används vanligtvis för att styra strömbrytare och motorer med 13/18 volt spänning och 22kHz toner. DiSEqC 1.0, låter dig köra upp till 4 LNB, DiSEqC 1.1, låter dig köra upp till 16 LNB DiSEqC 1.2, låter dig styra en motor.
USALS	Universal Satellites Automatic Location System (USALS) är ett motorkontrollprotokoll som låter dig skapa en lista över satellitpositioner automatiskt.
LNB	(Low Noise Block converter) Det är en elektronisk enhet som, installerad på parabolantennen, kan ta emot den elektromagnetiska signalen som tas emot från satelliten och omvandla den till elektriska signaler som kan användas av mottagaren.
EPG	(Elektronisk programguide) Den elektroniska programguiden är den uppsättning information som sändare tillhandahåller om den dagliga eller veckovisa programmeringen av sina program. Överföringen av denna information är valfri.
Nätverk	Uppsättning kanaler som sänds av en sändare.
PID	(Package IDentifier) Numerisk kod som unikt identifierar en kanal inom de överförda datapaketet.
Tidsförskjutning	Funktion som har till uppgift att tillfälligt spela in ett program när PLAY/PAUSE-knappen trycks in tills nästa kanalbyte. Det kommer då att vara möjligt att återuppta visningen av händelsen i uppskjutet läge genom att trycka på PLAY/PAUSE-knappen igen.
GMT	Greenwich Meridian Time, ("Greenwich Meridian Time") är förkortningen som identifierar jordens referenstidszon.
Föräldrakontroll	Mindre skyddsfunktion, implementerar kontroll över visning av känsliga händelser. När den överförda händelsen innehåller visningsskyddsinformation med ett värde som är lika med eller högre än den nivå som ställts in i menyn, blockerar mottagaren automatiskt visningen.
Ljudbeskrivning	Sändningsteknik som gör att audiovisuella produkter kan göras tillgängliga för blinda och synskadade. Ett ljudspår beskriver inställningarna, skådespelarnas stämningar, rörelserna och alla de element som uppfattas genom synen hos arbetsföra människor.
USB-minne USB	Bärbar masslagring som ansluts till datorn via USB-porten. Seriell kommunikationsstandard som låter dig ansluta olika kringutrustning tillsammans med ett enda standardiserat gränssnitt och en enda typ av kontakt
Polarisering	Karakteristisk för den elektromagnetiska signal som kommer från satelliten som gör att olika signaler kan sändas på samma frekvens.
FTA-kanaler	(Free To Air)-kanaler sänder gratis.
Transpondrar	En transponder är en enhet som kan sända flera TV- och radiokanaler samtidigt på en enda bärvåg (signal "transport" frekvens).
SCR (unicable)	Satellitensignaldistributionssystem, som låter dig distribuera signalen till flera användare med en enda kabel.

8 Tekniska egenskaper

Produkttyp	Digital marksänd/satellit-zapper HD DVB-T/T2 + DVB-S/S2-mottagare H.265
Ingångsfrekvenser	Markbunden: VHF: 174÷230MHz UHF: 470÷862MHz Satellit: 950-2150 MHz
Videoavkodning	265 MPEG-2 MP@ML/HL - HEVC/H.265 - H.264/MPEG-4 AVS/AVS+ - VC1 SP@ML,MP@HL,AP@L0~3
HDR	HDR(HDR10 och HLG) och Wide Color Gamut(BT.2020) bearbetning
Ljudavkodning	MPEG Layer I & II, AAC+ (HE-AAC v1), Dolby Digital, Dolby Digital Plus
Menyspråk	Italienska, engelska, spanska
OSD-menyer	●
Text-TV	●
undertexter	●
Elektronisk programguide (EPG)	●
Videobildförhållande	16:9, 4:3
Antennströmförsörjning	●
RF-modulator	-
Ethernet-gränssnitt (RJ-45)	●
Digital ljudutgång (S/PDIF)	●
KASSA utgång	●
HDMI-utgång ⁽¹⁾	x1 HDMI v1.4 Videoupplösning/uppskalning upp till 1080p (50Hz/60Hz)
USB uttag	x1, USB v2.0 5V, 500mA Max
Automatisk kanaluppdatering	●
Programuppdatering	Manuell via USB
Registrering (ISR)	-
Tidsförskjutning	Via USB
Multimediauppspelning	Via USB
Fabriksåterställningsfunktion	●
Lista över favoritkanaler	●
Timer programmering	●
Automatisk avstängning (energibesparing)	●
Diet	Direkt: 12V, 1,0A
Strömförsörjning medföljer	In: 100÷240V~ 50/60Hz, 0,5A Max - Ut: 12V, 1,0A
Konsumtion	Drift: 12W Max Verklig standby <1,0W
Mått	168x107x36 mm

Egenskaper för den medföljande strömförsörjningen (två möjliga versioner)

Märke och modell	HJ	HJ-AD12-120100B
Producent	Shenzhen Chengyue Electronic Co., Ltd 401, nr 6, MuMian Tang Road, Hengli Town, Dongguan City, Guangdong-provinsen, Folkrepubliken Kina Registreringsnr: 91440300670046980N	
Entry/Exit	100÷240V~ 50/60 Hz / 12,0V  1,0A, 12,0W	
Effektivitet	aktivt medelvärde 83,00 %	låg belastning (10 %) 74,41 %
Tom konsumtion	0,065W	

Märke och modell	HY	HY-01A120100EW05
Producent	Huizhou Hongye Electronics Technology Fl. 2, nr 302, Mingyue 3rd Load Tiechang Village, Shiwan Town, Boluo Huizhou Guangdong 516 000 P.R.C. Registreringsnummer: 91441322MA52G86B5G	
Entry/Exit	100÷240V~ 50/60 Hz. / 12,0V  1,0A, 12,0W	
Effektivitet	aktivt medelvärde 84,33 %	låg belastning (10 %) 81,37 %
Tom konsumtion	0,064W	

Produktkod: 21005336

DVB-T/T2+DVB-S/S2 HEVC digital marksänd mottagare, USB
TELE System TS4020 T2S2HEVC

EU-försäkran om överensstämmelse

Tele System Digital förklarar under eget ansvar att denna produkt uppfyller de grundläggande kraven i de europeiska direktiven

2014/53/EU (direktiv för radioutrustning - RÖD) 2014/30/EU

(direktiv för elektromagnetisk kompatibilitet - EMC) 2014/35/EU

(lågspänningsdirektiv - LVD)

2011/65/EU (Begränsning av användningen av vissa farliga ämnen - RoHS) + ändringsdirektiv (EU) 2015/863 och av direktiv (EU) 2017/2102

2009/125/EG (Energirelaterade produkter - ErP), kommissionens förordning (EG) nr 1275/2008 + tillägg. Reg.nr. 801/2013

respekterar följande tekniska föreskrifter:

(RÖD)

- EN 303 372-2 V1.1.1 (2016-04)

- EN 303 340 V1.2.1 (2020-09)

(LVD)

- EN 62368-1:2014/A11:2017

(EMC)

- EN 55032:2015

- EN 61000-3-2: 2014

- EN 61000-3-3: 2013

- EN 55035:2017



Bressanvido, 2021-08-30

Flavio de Poli
vd

ITALIEN

TELE System Digital
Via dell'Artigianato, 35
36050 Bressanvido (VI)
Internet: www.telesystem-world.com

